

# ДОГОВОР

№РД – 17 - ..... / ..... 2012 г.

## ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ТУРОПЕРАТОРСКИ УСЛУГИ ЗА ОРГАНИЗИРАНЕ НА СЕМИНАРИ ЗА НУЖДИТЕ НА ПРОГРАМА "....."

Днес, .....2012 г., в гр.София, между:

**МИНИСТЕРСТВОТО НА ЗДРАВЕОПАЗВАНЕТО**, с адрес: София 1000, пл. "Света Неделя" № 5, тел. и факс 981 18 33, с ИН: 000695317 и ИН по ЗДДС: BG000695317, представлявано съгласно заповед № РД-15-43/09.01.2012 г. от Маргарита Йорданова – главен секретар и от Зоя Вълева – директор на дирекция „Бюджет и финанси”, наричано по-долу за краткост **“ВЪЗЛОЖИТЕЛ”** от една страна

и

....., със седалище и адрес на управление гр..... с ЕИК:..... и ИН по ЗДДС: ....., представлявано от ..... – управител, от друга страна, наричан за краткост по – долу **“ИЗПЪЛНИТЕЛ”**

на основание чл. 41 от Закона за обществените поръчки и Решение № РД-17-..... от .....2012 г. на главния секретар на Министерство на здравеопазването, се сключи настоящият договор за следното:

### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да организира и проведе обучителни срещи и семинари по проект SEE EoI/A/788/4.1/X „Правителствена социална отговорност: Иновативен подход на качество в правителствените действия и резултати Модел G.S.R.”, финансиран по ОП „Югоизточна Европа“, съгласно техническото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** - Приложение № 2, неразделна част от настоящия договор.

### II. ЦЕНИ И ОБЩА СТОЙНОСТ НА ДОГОВОРА

2.1. Единичните цени в лева са съгласно ценовото предложение – Приложение №1, неразделна част от настоящия договор, с включен ДДС.

2.2. Цената включва всички разходи до краен получател с ДДС.

2.3. Цените са максимални и не подлежат на завишаване през периода на изпълнение на договора.

2.4. Цените не трябва да надвишават цените, обявени на рецепцията на съответната база.

2.5. Общата стойност на договора е до ..... (.....)  
лева без ДДС и до ..... (.....)лв. с включен ДДС.

2.6. Възложителят не се задължава да заяви изпълнението на услуги за цялата стойност на договора.

### III. УСЛОВИЯ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

3.1. Заплащането на услугите се извършва в български лева, по банков път, в срок до 30 (тридесет) работни дни след представяне на следните документи:

- фактура-оригинал за стойността на предоставените услуги с ДДС;
- Приемателно предавателен протокол, подписан от двете страни, който да включва: списък на присъстващите участници в събитията с включен брой нощувки, номер на стая и опис на предоставените услуги – храна, кафе-паузи, преводач и други.

### IV. СРОК НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

4.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да организира и предостави туроператорската услуга в срок до 4 (четири) месеца от сключване на договора. Събитията следва да се организират след получено от Изпълнителя двуседмично предварително заявление от страна на Възложителя, съдържащо точна информация за мястото на провеждане на събитието, броят на участниците, продължителността в дни и населените места, от които следва да се осигури транспорт..

### V. МЯСТО ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

5.1. За място на изпълнение на услугата се определят хотелски бази на територията на градовете .....

### VI. СРОК НА ДОГОВОРА

6.1. Срокът на договора е до 30.09.2012 г.

### VII. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава:

7.1. Да предостави заявените от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** туроператорски услуги, съгласно неговата заявка и във вид и форма, съгласно Приложения 1 и 2, неразделна част от настоящия договор.

7.2. След предоставяне на услугите да представи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** документите, изброени в т. **3.1.** от настоящия договор.

7.3. При подписването на договора да представи гаранция за добро изпълнение, която се освобождава 60 (шестдесет) календарни дни след датата на изпълнение на договора, ако **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е изпълнил всички свои

задължения. Гаранцията е в размер на 3% (три процента) от стойността на договора без ДДС и възлиза на .....(.....) лв.

7.4. Гаранцията за изпълнение на договора се задържа при неговото прекратяване по вина на изпълнителя.

7.5. В случаите когато гаранцията за добро изпълнение на договора е банкова, то тя е безусловна и неотменяема, издадена от българска или чуждестранна банка, в полза на Министерство на здравеопазването, със срок на валидност 60 (шестдесет) календарни дни след датата на прекратяване на договора. Банковите гаранции, издадени от чуждестранни банки, следва да са авизирани чрез българска банка, потвърждаваща автентичността на съобщението, в превод на български език.

## **VIII. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

**8. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава:

8.1. Да заплати туроператорски услуги в уговорените срокове.

8.2. Да предоставя на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** всяка необходима за изпълнение на задълженията му информация.

## **IX. КАЧЕСТВО**

9.1. Предлагащите туроператорски услуги, предмет на настоящия договор, следва да отговарят на изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и на всички действащи в Р. България нормативни документи.

## **X. ОТГОВОРНОСТ ЗА НЕТОЧНО ИЗПЪЛНЕНИЕ. РЕКЛАМАЦИИ**

10.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да предявява рекламации пред **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за качество на предлаганите туроператорски услуги.

10.2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да уведоми писмено **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за установените пропуски по т.10.1. незабавно след констатирането им на място или в срок до 5 (пет) дни след констатирането им.

10.3. При невъзможност на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да отстрани незабавно и на място констатираните от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** пропуски, в 5 (пет) дневен срок от получаване на рекламацията, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да отговори на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** писмено дали отхвърля рекламацията.

## **XI. ОТГОВОРНОСТ ПРИ ЗАБАВА. НЕУСТОЙКИ**

11.1. За неизпълнение на задълженията си по настоящия договор, неизправната страна дължи неустойка в размер на 0,1 % (нула цяло и една десета процента) на ден върху стойността на неизпълненото в договорените срокове задължение, но не повече от 10% (десет процента) от стойността на неизпълнението, както и обезщетение за претърпените вреди в случаите, в когато те надхвърлят договорената неустойка.

11.2. Когато, при наличие на рекламации, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не изпълни задълженията си по раздел X от настоящия договор в срок, същият дължи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 25% (двадесет и пет процента) от цената на извършената услуга, за която е направена рекламацията.

11.3. При неизпълнение на задълженията си по т. 2.4. от настоящия договор, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** дължи неустойка в размер на 20 % върху стойността съответното плащане.

11.4. При виновна забава на една от страните, продължила повече от 10 (десет) дни, другата страна има право да развали едностранно и без предизвестие този договор.

## **XII. ИЗВЪНРЕДНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА**

12.1. Страните по настоящия договор не дължат обезщетение за понесени вреди и загуби, ако последните са причинени в резултат на непреодолима сила.

12.2. Ако страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора е била в забава преди настъпване на непреодолима сила, тя не може да се позовава на непреодолима сила за периода на забава преди настъпването ѝ.

12.3. “Непреодолима сила” по смисъла на този договор е непредвидено и/или непредотвратимо събитие от извънреден характер, възникнало след сключването на договора.

12.4. Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър търговец, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в двуседмичен срок от настъпването на непреодолимата сила. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

12.5. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията и свързаните с тях насрещни задължения се спира.

12.6. Не представлява “непреодолима сила” събитие, причинено по небрежност или чрез умишлено действие на страните или на техни представители и/или служители, както и недостига на парични средства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

## **XIII. СПОРОВЕ**

13.1. Възникналите през времетраенето на договора спорове и разногласия между страните се решават чрез преговори между тях. Постигнатите договорености се оформят в писмена форма и се превръщат в неразделна част от договора.

13.2. В случай на непостигане на договореност по предходния член, всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени от или отнасящи се до неговото тълкуване,

недействителност, неизпълнение или прекратяване ще бъдат разрешавани според българските материални и процесуални закони от компетентния съд по реда на ГПК.

#### **XIV. СЪОБЩЕНИЯ**

14.1. Всички съобщения между страните, свързани с изпълнението на този договор са валидни, ако са направени в писмена форма, подписани от упълномощените представители на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

14.2. За дата на съобщението се смята :

- датата на предаването – при ръчно предаване на съобщението;
- датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
- датата на приемането – при изпращане по телефакс, телекс или e-mail.

14.3. За валидни адреси за приемане на съобщения, свързани с настоящия договор се смятат:

##### **ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:**

“.....”

гр. ....

ул. ....

Банка: .....

клон .....

ВІС код на банката: .....

ІВАН: .....

##### **ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:**

Министерство на здравеопазването

София 1040

пл. “Света Неделя” № 5

БНБ - Централно управление

ІВАН: BG83 BNBG 9661 3000 1293 01,

ВІС код на БНБ – BNBG

14.4. При промяна на адреса, съответната страна е длъжна да уведоми другата в тридневен срок от промяната.

#### **XV. ДРУГИ УСЛОВИЯ**

15.1. Нито една от страните няма право да прехвърля правата и задълженията, произтичащи от този договор.

15.2. За неуредените въпроси в настоящия договор се прилага действащото българско законодателство.

#### **XVI. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

16.1. Договорът влиза в сила от датата на подписването му от двете страни и е със срок, съгласно чл.6.1. По отношение на условия, начин и срок на плащане е със срок на действие съгласно договореното в Раздел III т.3.1. от настоящия договор.

16.2. При съставянето на настоящия договор се представиха следните документи, които са неразделна негова част:

1. Решение на главния секретар на МЗ № РД-17-...../.....2012 г. за избор на изпълнител.

2. Документи по чл.47 от ЗОП;
3. Гаранция за изпълнение на договора;
4. Приложение 1 – единични цени на услугите;
5. Приложение 2 – техническо предложение.

16.3. Настоящият договор се състави в три еднообразни екземпляра на български език - един за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и два за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

---

**МАРГАРИТА ЙОРДАНОВА**  
**ГЛАВЕН СЕКРЕТАР**

**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

---

**УПРАВИТЕЛ**

---

**ЗОЯ ВЪЛЕВА**  
**ДИРЕКТОР НА ДИРЕКЦИЯ БФ**